



# Bürgerinformation der Gemeinde **Edlbach**

A-4580 Edlbach | Edlbach 80 | Tel. 07562/5225 | Fax 07562/5225-16 | [www.edlbach.at](http://www.edlbach.at) | [gemeinde@edlbach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@edlbach.ooe.gv.at)

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Edlbach

September 2023

## Weltmeister aus Edlbach



### Inhalt:

■ Vorwort Bürgermeister	2	■ Schulfest in der VS Mitterweng	6	■ Einladung zum Sängernachmittag	10
■ Stellenausschreibung	3	■ Bewegung leicht gemacht	7	■ Reparaturbonus	10
■ Urgestein von Edlbach	4	■ Gesunde Gemeinde	8	■ Wasser-Abwasserverband	11
■ Maibaumfest	4	■ Neuigkeiten der Community Nurses	8	■ Einladung zum Vortrag	
■ Sommer bei den Bergspatzen	5	■ Rotkreuz-Markt Pyhrn/Priel	9	■ Regionale Energieversorgung	12



## Liebe Edlbacherinnen und Edlbacher,



nachdem der Sommer heuer richtig auf Touren gekommen ist, sind auch alle wetterabhängigen Wirtschaftsbetriebe erfolgreich durch die heurige Sommersaison gekommen. Sowohl in der Landwirtschaft als auch im touristischen Bereich gab es viele positive Entwicklungen. Einen Großteil des Erfolgs bestimmen die Menschen, die hier arbeiten und bei denen ich mich für ihren Einsatz herzlich bedanke!

Das Projekt „Erweiterung Postverteilerzentrum“ befindet sich in der abschließenden Phase. Am 24. August 2023 sind bereits die ersten zwei Elektrozustellfahrzeuge geliefert worden. Die Zusammenarbeit und

auch neue Projekte in Umsetzung bringen.

Allen Kindern und Schulanfänger\*innen wünsche ich zudem alles Gute für das neue Kindergarten- und Schuljahr.



Partnerschaft zwischen unserer Gemeinde und der Post AG ist mit der Investition in die Erweiterung für das nächste Jahrzehnt abgesichert. Diese guten Entwicklungen wollen wir auch für die Zukunft mitnehmen und über unsere Gemeinde hinaus

Der Bürgermeister

Johann Feßl

## Weltmeister aus Edlbach

Bei der 5. ISSU Rollenrodel WM am 26. und 27. August 2023 in Bühl-Neusatz (Deutschland) war der ASVÖ-Rosenu-Edlbach mit 6 Starter\*innen dabei. Auf einer anspruchsvollen WM-Bahn erreichten die Sölkner-Brüder in der Königsklasse Gold und Bronze und mit dem Team Österreich1 Gold.

Bei den Damen erreichte Schnepfleitner Michelle den guten 4. Rang.

Redtenbacher Gerald platzierte sich auf dem 15. Platz.

Am Abend wurden die frischgebakenen Weltmeister vom Obmann des ASVÖ-Rosenu-Edlbach und vom Bürgermeister begrüßt.





## Kundmachung – Stellenausschreibungen

Die Gemeinde Edlbach schreibt aufgrund des Gemeindevorstandsbeschlusses vom 24.08.2023 gemäß §§ 8 und 9 des Oö. Gemeindedienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 idgF. (Oö. GDG 2002)

### zwei Vertragsbedienstetenstellen der Funktionslaufbahn GD 25.1 Reinigungskraft im Bereich der Gemeindeobjekte (Voll- oder Teilzeit nach Vereinbarung)

mit einem Beschäftigungsausmaß von entweder 30 bis 40 Wochenstunden oder ca. 10 Wochenstunden (jeweils nach Vereinbarung) geschlechtsneutral zur Besetzung aus. Die Besetzung erfolgt unbefristet mit Dienstantritt nach Vereinbarung, spätestens jedoch per 01.01.2024.

#### Aufgabenstellung:

##### Stelle mit 30 bis 40 Wochenstunden

Reinigung des gesamten Volksschulgebäudes samt Kindergarten im Dachgeschoß sowie ev. der weiteren Gemeindeobjekte (Sanitärbereich Badesee, Gemeindeamt usw.), geringfügige Instandhaltungstätigkeiten ohne besondere Fachkenntnisse und einfache Gartenarbeiten.

##### Stelle mit ca. 10 Wochenstunden

Reinigung des Gemeindeamtes und des Sanitärbereiches beim Badesee während der Badesaison, Urlaubs- und Krankenstandsvertretung der Reinigungskraft für Volksschule und Kindergarten Mitterweng, einfache Instandhaltungs- und Gartenarbeiten.

#### Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen (gemäß § 17 Oö. GDG 2002):

Österreichische Staatsbürgerschaft, einwandfreies Vorleben, volle Handlungsfähigkeit, die für die Tätigkeit notwendige persönliche und gesundheitliche Eignung und ein Lebensalter von mindestens 17 Jahren. Eine ärztliche Bestätigung über die gesundheitliche Eignung und eine Strafregisterbescheinigung sind vor Dienstantritt vorzulegen.

#### Unbedingt erforderliche Aufnahmevoraussetzungen:

- männliche Bewerber müssen den Zivil- oder Präsenzdienst abgeleistet haben

#### Erwünschte Aufnahmevoraussetzungen:

- Genauigkeit, Ordnungsliebe und Verlässlichkeit
- Eigenständiges Arbeiten und freundliches Auftreten

- Entsprechende Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Bereitschaft zu Mehrleistungen und zur Weiterbildung
- Flexibilität im Hinblick auf die Arbeitszeiten

Bewerbungen mit Lebenslauf, Geburtsurkunde, Schulabschlusszeugnisse, Ausbildungsnachweise, Arbeitsbestätigungen, Staatsbürgerschaftsnachweis, ev. Heiratsurkunde und Geburtsurkunden von Kindern sind schriftlich (Kopien) bis spätestens Freitag, 29. September 2023 - 12.00 Uhr beim Gemeindeamt Edlbach, Edlbach 80, 4580 Edlbach einzubringen. Die Gemeinde behält sich das Recht vor, mit den Bewerber\*innen ein Vorstellungsgespräch durchzuführen. Die Auswahl erfolgt im Sinne des Objektivierungsgesetzes gemäß § 11 Oö. GDG 2002 idgF.

Der Bürgermeister:  
ÖkR Johann Feßl, eh.

V-Stahl Verient GmbH  
Moos 39 A-8903 Lassing  
Tel. 03612 / 24 0 37  
mail. office.vstahl@gmail.com  
www.v-stahl.com

V-Stahl Verient GmbH · Moos 39 · A-8903 Lassing



## Gemeindezeitung Edlbach – Ausgabe September 2023

Wer bei der Gemeindezeitung mitwirken möchte, ist herzlich dazu eingeladen. Die Gemeinde Edlbach freut sich über Artikel und Fotos. [gemeinde@edlbach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@edlbach.ooe.gv.at)

#### Impressum:

Für den Inhalt verantwortlich:  
Gemeinde Edlbach, Edlbach 80, 4580 Edlbach  
Tel: 07562/5225; Fax:-16, [gemeinde@edlbach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@edlbach.ooe.gv.at),  
Homepage: [www.edlbach.at](http://www.edlbach.at)

**Gesamt-Herstellung:** K-Style Werbeagentur, [www.k-style.co.at](http://www.k-style.co.at)

#### Bildnachweis

Titelbild	Michaela Sölkner
Vorwort	Johann Feßl
Weltmeister aus Edlbach	Michaela Sölkner
Urgestein von Edlbach	Johann Feßl
Maibumfest	Johann Redtenbacher
Mitterwenger Bergspatzen	Linda Hühnmair, Eva Jenkner
Volksschule Mitterweng	Gisela Pernkopf
Jackpot.fit	Harald Tauderer Photograph
Reparaturbonus	shutterstock.com



## Das Urgestein von Edlbach

Der Freitag, 11. August 2023 war ein besonderer Tag im Hause Göswein (Edlbach 53), denn es gab einen besonders runden Geburtstag zu feiern. Frau Cäcilia Antensteiner (geborene Grabner) feierte ihren 100. Geburtstag mit Familie und Freunden.

Wir freuen uns sehr, Frau Cäcilia Antensteiner zum Kreise der Edlbacher Bewohnerinnen zählen zu dürfen und dass sie noch immer fit und fröhlich ihren runden Geburtstag feiern konnte.

Von der Gemeinde Edlbach waren der Bürgermeister Johann Feßl (ÖkR) und der Vizebürgermeister DI Othmar Breitenbaumer zu Besuch und gratulierten zu diesem außerordentlichen Jubiläum. Gemeinsam mit Sohn David ließ es sich der Bürgermeister nicht nehmen, geeignete Weisen als Ge-

burtstagsständchen und Unterhaltung für die Gratulant\*innenschar darzubringen.

Die Gemeindevertretung von Edl-

bach wünscht auf diesem Wege noch viele gesunde Jahre, viel Glück und Gottes Segen.



## Maibaumfest

Am 13. August 2023 wurde beim Gasthof Moosgierl bei prächtigem Wetter gefeiert bis zum Umfallen.

Das Maibaumumschneiden war sehr gut besucht. So wurde bei toller Musik und ausgelassener Stimmung ein

gelungenes Sommerfest daraus und gefeiert bis 05:00 Uhr Früh.

Für die musikalische Zeitreise mit ca. 20 Musikanten aus verschiedenen Gruppen, gab auch der Bürgermeister selber einen Beitrag seiner musikali-

schen Künste zum Besten.

Moosgierler Hans bedankt sich ganz herzlich bei den vielen Besucher\*innen, die das Fest erst so richtig zum Erfolg machten.





## Sommer bei den Bergspatzen

In den letzten Wochen des Kindergartenjahres ging es noch hoch her bei uns in Mitterweng. Wir bekamen Besuch von der Rettung sowie von der Polizei und die Schulanfänger\*innen übernachteten mit Eva und Doris im Gruppenraum.

Außerdem durften wir den Steinbruch der Firma Bernegger in Spital am Pyhrn besuchen. Die Kinder waren begeistert von den riesengroßen Maschinen, der Fahrt durch den Steinbruch und der Größe der Anlage. Zusätzlich wurden wir noch mit kleinen Geschenken verwöhnt. Ein großes Dankeschön an die Angestellten der Firma Bernegger für die Mühe.

Es ist immer wieder erleichternd, wenn ein Kindergartenjahr ohne negative Zwischenfälle zu Ende geht und wir uns alle glücklich und zufrieden in den Sommer verabschieden dürfen. Besonders der Abschied von den Schulanfänger\*innen fällt unserem Team nicht leicht, und wir zelebrieren unsere „Abgänger\*innen“ dementsprechend bei unserem alljährlichen Abschlussfest.

Heuer feierten wir wieder einmal gemeinsam mit der Volksschule und auch wenn uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung machte, hatten wir

es sehr lustig. Alle Kinder glänzten bei unseren aufgeführten Liedern und genossen die Aufmerksamkeit der Eltern und Verwandten.

Im Anschluss wurde gegrillt und die Schulanfänger\*innen bzw die VS-Abgänger\*innen wurden mit einem Luftballonstart und gebastelten Schultüten „verabschiedet“.

Wir wünschen unseren Großen das Allerbeste für den Start in ihre Schullaufbahn und viel Freude beim weiteren Lernen.

In den letzten Tagen des Kiga im Juli wurde auch noch unser neues Gartenspielhaus von Gemeindearbeiter Daniel und fleißigen Vätern aufgebaut. Diesen Wunsch konnten wir uns von den Ein-



nahmen des vergangenen Adventmarktes beim Kogel erfüllen.

Am 4.9. starten wir in ein neues Kiga Jahr mit 21 Kindern und dank der Unterstützung der Gemeinde auch wieder mit einer zusätzlich geförderten Kraft. Martina Stöger bleibt uns erhalten und sichert so die Flexibilität in unserer pädagogischen Arbeit.

Ab September gibt es auch wieder zwei betreute Nachmittage im Kindergarten. Das Mittagessen bereitet uns das Gasthaus Grundner zu.

Bei Fragen rund um den Kindergarten wendet euch bitte jederzeit an mich.

*Hüthmair Linda*

*Leitung und Rechtsträgerin*

*0664 75027555*





## Schulfest in der VS Mitterweng

Auch heuer freuten wir uns schon sehr auf den Schulschluss. Dieses Jahr feierten wir bei fröhlichen Liedern und Tänzen gemeinsam mit dem Kindergarten.

Beim traditionellen Luftballonstart und „Schul-außi-Schmeißen“ der 4. Klässler\*innen unterstützten uns heuer auch die Schulanfänger\*innen.

Wie immer war es ein gelungenes Fest und wir bedanken uns beim Elternverein für die tolle Organisation.

Am 11. September startet das neue Schuljahr! Wir freuen uns auf eine gemeinsame Zeit!



**STEYR**  
TRAKTOREN

Worauf du dich verlassen kannst.



**RUSSNER**  
taugt ma wüüd®

**Hans Rußner e.U.**

Landmaschinen - Kfz - Schlosserei

4575 Roßleithen, Pichl 24  
Telefon: 07562/5363-0, Fax Dw -6  
e-mail: [hans@russner.at](mailto:hans@russner.at)



## Bewegung leichtgemacht – unter Gleichgesinnten den inneren Schweinehund überwinden!



© Harald Tauderer Photograph

Fühlen auch Sie sich kraftlos, unbeweglich und ein wenig eingerostet?

Kommen Sie beim Stiegen Steigen schnell außer Atem und ertappen Sie sich dabei, den Blick in den Spiegel zu vermeiden?

Könnten Bauch- und Hüftumfang, Blutwerte, Blutdruck, aber auch Schlaf, Stimmungslage und Gedächtnisleistung besser sein?

Falls nur einer der hier erwähnten Punkte auf Sie zutrifft und Sie Ihren körperlichen/psychischen und/oder geistigen Zustand ändern und verbessern möchten, dann sind Sie bei Jackpot.fit richtig.

Jackpot.fit ist ein standardisiertes Bewegungsprogramm, durchgeführt in einer Gruppe mit Gleichgesinnten und geleitet von qualifizierten Trainerinnen der Sportunion Windischgarsten.

Seit 5 Jahren wird Jackpot.fit in Windischgarsten bereits angeboten und erfreut sich bei den bisherigen Teilnehmer\*innen großer Beliebtheit.

Das Training in der Gruppe motiviert, macht Freude und lässt den „inneren Schweinehund“ nicht zu groß werden. Das erste Semester ist kostenlos und wird von der Sozialversicherung übernommen.

Interessantes Hintergrundwissen über die Zusammenhänge zwischen Bewegung und Gesundheit ergänzen die Bewegungseinheiten, bewegte Spiele gestalten das Ausdauertraining abwechslungsreich und lustig, richtige Atemtechnik erleichtert die Übungsdurchführung beim Krafttraining.

„Schnaufen und Schwitzen“ ist dennoch immer dabei, wobei großer Wert auf die individuelle Leistungsfähigkeit gelegt wird und Belastungen unterschiedlich und sehr personenbezogen gesetzt werden.

**Statement Teilnehmer\*in:** „Dank Jackpot.fit habe ich wieder mehr Freude an der Bewegung und bin wieder aktiver. Ich habe viele Kräftigungsübungen kennen gelernt, die mich beim Muskelaufbau unterstützten. So konnte

ich mein Ziel – den Gipfelsieg am Kleinen Pyhrgas bereits nach einem halben Jahr verwirklichen.“

**Mit Oktober 2023 startet ein neuer Kurs in Windischgarsten – Seien auch Sie mit dabei und finden Sie neue Freude an Bewegung.**

**Termin:** ab Mi. 04.10.2023

Mi: 19.00-20.00 Mittelschule Windischgarsten, Schulstraße 18 und/oder  
Do: 19.00-20.00 Mittelschule Windischgarsten, Schulstraße 18

*Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung für ein unverbindliches Schnuppertraining!*

*Mag.<sup>a</sup> Uta Karl-Gräf  
050808 9406*

*E-Mail: [jackpot.ooe@svs.at](mailto:jackpot.ooe@svs.at)  
[www.jackpot.fit](http://www.jackpot.fit)*





## Gesunde Gemeinde – Gesundheitstipp

### Speisereste verwerten – sinnvoll & gut!

#### Kreative „Restküche“ reduziert Müllberge und schont unsere Umwelt.

- ☉ Stellen Sie aus Brotresten Knödelbrot, Brösel, Brotchips oder Salat-/Suppen-croustons her. Aus alten Semmeln lässt sich außerdem perfekt ein Scheiterhaufen oder Semmelschmarrn zubereiten.
- ☉ Übriggebliebenes Gemüse oder Kräuter dienen als Basis für Suppen, Saucen, Gröstl, Wokgerichte oder für die Herstellung einer Suppenwürze. Auch Gemüsechips schmecken köstlich.
- ☉ Kartoffelreste verleihen Suppen und Saucen eine sämige Konsistenz und können dadurch bestens zum Binden eingesetzt werden. Auch pikante Aufstriche wie z.B. ein leckerer Erdäpfelkäse können daraus gemacht werden.
- ☉ Reis- oder Nudelreste sind als Einlage für ausgiebige Suppen oder für die Verarbeitung zu Aufläufen und Gratins verwertbar. Wie wäre es einmal mit Reislaibchen oder gebratenen Nudeln?
- ☉ Aus übriggebliebenen oder überreifen Früchten können individuelle Obstsalate, Saucen- oder Smoothie-Kreationen entstehen. Weiche Äpfel werden zu Apfelmus oder Apfelnockerl verarbeitet.

Zwetschken oder Marillen verleihen dem Kuchen und Beerenobst dem Milchshake das gewisse Etwas.

- ☉ Das Mindesthaltbarkeitsdatum ist KEIN Wegwerfdatum! Prüfen Sie erst das Produkt mit all Ihren Sinnen, bevor Sie es tatsächlich entsorgen.
- ☉ Frieren Sie Übriggebliebenes auch portionsweise ein!
- ☉ Seien Sie mutig und denken Sie Speisen neu. Lassen Sie dabei Ihrer Kreativität und Phantasie freien Lauf!



© Land OÖ, Abt. Gesundheit

### Apfel-Nockerl (4 Portionen)

**Zutaten:** 500 g weiche Äpfel, Saft von 1 Zitrone, 300 g Mehl (50 % Vollkorn), 2 Eier, 250 ml Milch, eine Prise Salz

**Apfelmasse:** Äpfel schälen, vierteln und mit etwas Wasser und Zitronensaft weich kochen. Die Äpfel anschließend je nach gewünschter Konsistenz mit einer Gabel etwas zerdrücken oder pürieren.

**Nockerl:** Mehl, Salz, Milch und die Eier zu einem weichen Teig verrühren. Mit einem Löffel Nockerl formen und in Salzwasser ca. sechs Minuten kochen lassen.

Die Nockerl mit der Apfelmasse vermischen und nach Belieben z.B. mit etwas Zimt und Zucker abschmecken.



**Gesundes**



## Neuigkeiten der Community Nurses

### Pilotregion (Edlbach, Rosenau am Hengstpaß, Spital am Pyhrn)

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Wir, die Community Nurses Eva Seiberl und Eva Stenner freuen uns, Ihnen in den Projektgemeinden Edlbach, Rosenau am Hengstpaß und Spital am Pyhrn persönlich mit Rat und Tat zur Seite zu stehen! Wir möchten Ihnen im Zuge von Sprechstunden die Möglichkeit einer wohnortnahen Beratung bieten.

Unser Angebot ist kostenlos, steht Ihnen ohne vorherige Terminvereinbarung zur Verfügung und richtet sich sowohl an Betroffene, als auch an pflegende Angehörige. Wir bieten:

- Hilfe zur Selbsthilfe
- Informationen und Beratung zu Gesundheitsförderung und Gesundheitspflege
- Informationen und Beratung zu regionalen Angeboten und Versorgungsstrukturen

- Vorsorge und Förderung bei beginnender oder bestehender Pflegebedürftigkeit
- Individuelle Planung von Versorgung und Gesundheitsförderung

#### Sprechstunden ab Oktober

Jeden 2. Dienstag im Monat, im Büro der Community Nurses (im BAPH Windischgarsten) von 13:00 bis 14:00 Uhr

**10. Oktober 2023**

**14. November 2023**

**12. Dezember 2023**

Jeden 2. Mittwoch im Monat, im Sportvereinshaus Rosenau von 10:00 bis 11:00 Uhr

**11. Oktober 2023**

**08. November 2023**

**13. Dezember 2023**

#### Kontaktaufnahme zu den Community Nurses

Sie erreichen uns telefonisch oder per Mail, gerne vereinbaren wir auch einen individuellen Beratungstermin bei uns im Büro oder im Zuge eines präventiven Hausbesuchs bei Ihnen zu Hause.

Unsere Telefonnummer  
0664 600 72 659 35

oder 0664 600 72 659 36

Unsere E-Mail Adresse  
CN.Post@shvki.at



**Sozialhilfverband Kirchdorf**

4560 Kirchdorf an der Krems • Garnisonstraße 3



**COMMUNITY NURSING**



## Der Rotkreuz-Markt Pyhrn Priel braucht dringend Ihre Unterstützung

### Kaufen Sie Gutscheinkarten und helfen Sie Menschen in Not!

Steigende Mieten, steigende Energiepreise, steigende Lebensmittelpreise – wir sehen, dass immer mehr Menschen in der Pyhrn Priel Region von Armut betroffen sind und sich oft alltägliche Dinge nicht mehr leisten können. Der Rotkreuz-Markt hilft genau diesen Menschen mit einer günstigen Grundversorgung. Doch das Warenangebot steigt nicht ins Unermessliche. Deshalb wird die Bevölkerung um Unterstützung gebeten.

Gemeinsam mit den Gemeindeämtern Hinterstoder, Vorderstoder, Rosenau, Windischgarsten, Roßleithen, St. Pankraz, Spital am Pyhrn und Edlbach, sowie Firmen, Einrichtungen und Vereine dieser Orte, wird um Warenspenden in Form von Gutscheinkarten gebeten. „Damit können Sie einen wertvollen regionalen Beitrag für die Menschen in unserer Gesellschaft leisten, die in Not geraten sind und diese Hilfe dringend brauchen“, sagt Bezirkskoordinatorin Monika Felbermayr.

Vom 1. bis 31. Oktober können Sie in den unten angeführten Verkaufsstellen Pakete in Form von Gutscheinkarten erwerben. Ihre Spende wird als Warengutschein an den Rotkreuz-Markt Pyhrn Priel übergeben. Das Rote Kreuz erwirbt die abgebildeten Produkte im regulären Handel und die Kunden im Markt können sie zu symbolischen Preisen erwerben.

Der Kosten der Karten für Frühstücks-, Grund-, Haushalts-, Hygiene- und Kinderpaket betragen zwischen acht und zehn Euro. Es können eine oder mehrere Karten gekauft werden.

Bei Vorlage dieser Originalkarte(n) im Rotkreuz-Bezirkssekretariat in Kirchdorf wird die Spende an das Finanzamt gemeldet.

Aus Liebe zum Menschen und zur Sicherung der Stabilität in unserer Gesellschaft brauchen wir viele helfende und viele gebende Hände!

### Verkaufsstellen der Karten: Gemeindeamt Edlbach

RÜCKFRAGEHINWEIS:

Nina Klausegger

Österreichisches Rotes Kreuz

Landesverband Oberösterreich

Bezirksstelle Kirchdorf

T: +43/7582/63581-24

E: nina.klausegger@o.rotekreuz.at

## Der ROTKREUZ-MARKT braucht IHRE Unterstützung!

Das Rote Kreuz, Bezirksstelle Kirchdorf, bittet in Zusammenarbeit mit den Gemeinden Windischgarsten, Edlbach, Rosenau, Spital/Pyhrn, Roßleithen, Vorderstoder, Hinterstoder und St. Pankraz Firmen, Vereine und die Bevölkerung um Warenspenden für den Rotkreuz-Markt Pyhrn/Priel in Windischgarsten. Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Paketen und leisten Sie damit einen wertvollen regionalen Beitrag für jene in unserer Gesellschaft, die diese Hilfestellung dringend brauchen.

**Aktionszeitraum 1. – 31. Oktober 2023**

### So einfach geht helfen:

1. Sie wählen eine oder mehrere Karten und bezahlen den angeführten Betrag.  
(Die Karte dient bereits als Spendenbeleg)
2. Ihre Spende wird in Form von Warengutscheinen dem Rotkreuz-Markt Pyhrn/Priel übergeben.
3. Das Rote Kreuz erwirbt die abgebildeten Produkte im regulären Handel.
4. Der Rotkreuz-Markt-Kunde kauft die Produkte zu symbolischen Preisen.

*Damit helfen Sie direkt vor Ort armutsgefährdeten  
Menschen in Ihrer Gemeinde!*

Bei Vorlage der gekauften Originalkarte(n) beim Rotkreuz-Bezirkssekretariat, wird Ihre Spende an das Finanzamt gemeldet.



**ROTKREUZ-MARKT**  
PYHRN/PRIEL

  
ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
OBERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*



# Einladung zum Oberwenger Sängernachmittag

17. September 2023 ab 14:00 Uhr  
Im Gasthaus Zottensberg



Mitwirkende : Pankrazer Weisenbläser, Oberwenger Sängerrunde, Zaumklang,  
Musikfreunde Frech Herbert und Sulzbacher Herbert  
Durchs Programm führt das Urgestein Pyhrgas – **Freiwillige Spende!**

## Der Reparaturbonus startet ab 25. September 2023 wieder

**Der Neustart des Reparaturbonus ist nach den Umbauarbeiten mit 25. September 2023 wieder geplant.**

Da es in der Vergangenheit vermehrt zu Betrugsverdachtsfällen gekommen ist, wurde in den Sommermonaten der Reparaturbonus umgebaut.

Im Zeitraum von 02.07. – 24.09.2023 können keine Reparaturbons bezogen werden. Ab Herbst 2023 soll dann die Reparatur von Elektrogeräten privater Haushalte wieder gefördert werden. Es ist dabei geplant, dass im Reparaturbetrieb zuerst die gesamte Rechnungssumme zu begleichen ist und die Förderung,

nach dem die Abrechnungsunterlage durch den Partnerbetriebs eingereicht wurde, direkt an den/die Kunden:in ausbezahlt wird.

Hier finden Sie nähere Informationen zum Reparaturbonus: [reparaturbonus.at](http://reparaturbonus.at)





## Der Wasser- & Abwasserverband Garstnertal übergibt das neue Betriebsgebäude seiner Bestimmung

Feiern Sie mit uns am Samstag, dem 07. Oktober 2023.

Einlass ab 12:00 Uhr

Festakt 13:00 Uhr

anschließend Führung und Information

1975 wurde der Abwasserverband Reinhaltungsverband-Großraum Windischgarsten (RHV) für die Entsorgung der häuslichen und betrieblichen Abwässer in der Region von den Gemeinden Windischgarsten, Edlbach, Roßleithen und Rosenau am Hengstpass gegründet. Einige Jahre später trat auch die Gemeinde Spital am Pyhrn bei.

1979 wurde mit dem Bau der Kanalisation begonnen. Das Hauptnetz, es umfasste vorerst Windischgarsten und die angrenzenden Siedlungen in den Nachbargemeinden, wurde in nur 5 Jahren Bauzeit hergestellt. Eine gewaltige Herausforderung, die nur mit sehr großem Verständnis der Bevölkerung möglich war.

1983 – 1984 entstand die Verbandskläranlage mit einer Kapazität für rd. 16.000 Einwohner. Sowohl die Technik als auch die Abwasserzusammensetzung

hat sich in den letzten 40 Jahren massiv verändert. Mit laufenden Anpassungen und Verbesserungen wurde die Abwasserreinigung ständig am Stand der Technik gehalten.

2015 beauftragten die Gemeinden den Verband mit der gesetzlich vorgeschriebenen 5jährigen Überprüfung des Kanalsystems. Seither werden jährlich bis zu 30 km Kanalnetz überprüft und dabei kleine Mängel behoben. 2020 haben wir alle 35 Abwasserpumpstationen im Verbandsgebiet in die Wartung und Betreuung übernommen.

2022 – 2023 wurde die Steuerung der Abwasserreinigung digitalisiert und jetzt mit dem Aus- und Umbau des Betriebsgebäudes abgeschlossen. Die Digitalisierung wurde notwendig, weil für die alte Technik keine Ersatzteile mehr verfügbar waren. Einzelteile haben wir sogar noch in der Schweiz aufgetrieben,

wohin ein oberösterreichischer Hersteller abgewandert ist. Natürlich verbessert bzw. optimiert die neue, digitale Steuerung auch den Ablauf und Energiebedarf der Anlage.

2023 übernahm der Verband die Betreuung des ca. 160 km langen Wasserleitungsnetzes. Eine neue Herausforderung, die mit der Umbenennung in den Wasser- & AbwasserVerband (WAV) Garstnertal nach außen sichtbar wurde.

Im neuen Betriebsgebäude entstehen nach rd. 40 Jahren ein modernes Labor, ein Wasserleitungslager, Büroräumlichkeiten mit Archiv und natürlich zeitgemäße Sanitäranlagen und Umkleidezonen. Am Dach, des in Holzbauweise errichteten Gebäudes, wurde außerdem die bestehende Solaranlage um 30 kW auf 50 kW erweitert.

Nach kurzer Bauzeit feiern wir die Fertigstellung mit einer feierlichen Eröffnung am 07. Oktober 2023 und freuen uns auf Ihren Besuch.





## Einladung zum Vortrag Regionale Energieerzeugung und Verteilung

am **Dienstag, 12. September 2023 um 19:00 Uhr**  
im Gasthaus Schaffelmühle in Edlbach 25

### Themen:

- Dimensionierung, Planung und Errichtung von PV-Anlagen
- Stromspeicher
- Regionale Energiegemeinschaften
- aktuelle Energiethemen

Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit der Firma Megawatt aus Kirchdorf statt und ist Teil eines Projekts der Klima- und Energie-Modellregion Pyhrn-Priel.

Über zahlreiche Interessierte freut sich:

*Gemeinde Edlbach*

*Bürgermeister ÖkR Johann Feßl und der Gemeindevorstand  
Umweltausschussobmann Helmut Strutzenberger*

